SII 22.384: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 384. (A.R. No. 384 of 1906) TIRUCHIRAPALLI DISTRICT, PUDUKKOTTAI STATE, KUḌUMIYĀMALAI. ON THE NORTH SIDE OF THE HILL IN THE VILLAGE, NEAR A WELL

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0384

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0384.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-06 14:59 (9600097)

Summary

The inscription states that this spring (well) is the gift of Iṟaṅgalmīṭṭa Tāḻaiyūr-Nāḍāḻvāṉ, son of Araiśuviṟṟirundāṉ Iḷaiyaraiyaṉ *alias* Iḍaiyāṟṟūr-Nāḍāḻvān who had the *kāval* right over Tiruttavatturai in Iḍaiyāṟṟūr-nāḍu a division of Pāṇḍikulāśanivaḷanāḍu. This place is evidently the same as the present Lālguḍi.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] pāṇṭiyakulā〈2〉canivaḷanāṭṭu Iṭaiyāṟ〈3〉ṟūrnāṭṭu tiruttavatturai (k)ā〈4〉valuṭaiya Araicuviṟṟiru〈5〉ntān Iḷaiyaraiyanāna Iṭai〈6〉yāṟṟūr nāṭāḻ(v)ān makan〈7〉 tiruAraicuṭaiyānāna Iṟa〈8〉ṅkal miṭṭa tāḻaiyūr〈9〉 nāṭāḻvān tampi cema〈10〉n nikarilicoḻa nā(ṭāḻ)vā〈11〉nāna patineṇ pūmi [3+]〈12〉 ttiyākip piḷḷaiyār ta⌜〈13〉maiyanār Iṟaṅkalmiṭṭa tā〈14〉ḻaiyūr nāṭā〈l〉vān tirunala〈15〉kunṟattil vaṭamalaiyil ⌜〈16〉ceyvitta Ūṟal Ivan tan〈17〉mam **svasti śrī** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 22.384 by Srinivasa Rao 1997 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1997. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part II: inscriptions collected during the year 1906*. South Indian Inscriptions 22.2. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 314, item 384.